

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chCOr)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## chCOr155

Édition critique
------------------

**1265, février**

*Type de document:* charte: douaire

*Objet:* Donation faite par Guillaume seigneur de Seveux, à exécuter après sa mort, à sa femme Agnès, fille du seigneur de Faucogney, de 20 livrées de rente tenues en fief du comte de Champagne et assises sur la foire de Bar, de ses possessions et fiefs à Port, Seveux, Motey-sur-Saone et de ses meubles, sauves les donations pieuses qu'il pourrait faire. verso: vide. le numéro B 10476 se trouve sur sept autres chartes qu'ont le duc comme bénéficiaire.

*Auteur:* Guillaume seigneur de Seveux

*Sceau:* auteur, Hugues prieur de Port, Aubri sous-doyen de Port

*Bénéficiaire:* Agnès femme de Guillaume et fille du seigneur de Faucogney

*Rédacteur:* sceaux

*Support:* Parchemin jadis scellé de trois sceaux sur double queue dont subsiste un fragment de celui du milieu, en navette, cire blanche.

*Lieu de conservation:* Arch. dép., B 10476

## Transcription de la charte

**1** Je, Guillames chivaliers, sires de Sewoy, **2** faz à savoir à toz ces  
qui verrunt et \2 orrunt ces *presantes* letres **3** que je ai doné *et*  
outroïé à tenir *et* avoir après mon decés \3 dame Agnés, ma fanme *et*  
m'espouse, fille au seignour de Facoygney, vint livrees de \4 rante à  
tornois que je ai en la feire de Bar chascun an, dou don Thiebaut,  
conte pa\5lazin de Champeigne *et* roi de Navarre, en fié *et* en  
chasant à moi *et* à mes heirs \6 *perdurablement*, **4** *et* quant que je  
ai conquis en seynories, en terres *et* en rantes *et* en \7 totes autres  
choses à Port, à Sewuy *et* à Mostiers sus Saonne, **5** nonmeemant les  
fiés \8 de Huguenin de Mennayvres, de Odet de Chantennay, de  
Othenin de Vennes, Villemin de \9 Danpierre, le Tarterin de  
Veleinme, mon si Perron de Chassey *et* de Villemin de Lusigney, **6** *et*  
\10 toz autres conquesz que je ai faiz puis que je parti de mon si  
Jahan mon frere *et* ferai \11 desormais, **7** *et* toz mes mobles qui  
seront trové en mon pooir à tans de ma mort en \12 *quelque* lui que  
ce soit, **8** fors pris ce que je voldrai doner pour m'arme en non de  
testament \13 lai où me plaira. **9** En tesmoignage dou quel don *et* de  
la quel chose, Hugues priours \14 de Port, *et* maistre Aubris souz  
deiens de Port, *par* ma requeste *et* *par* ma volonté ont \15 mis lour  
seaus en ceste *presante* chartre avuec lou mien, à plus grant fermeté  
\16 de la chose *et* dou fait. **10** Et nos, li devant dit Hugues, prours <sup>[1]</sup>,  
*et* maistre Aubris, souz \17 deiens de Port, tesmoingons *et* reque  
noissons le seallemant devant dit. **11** Ce fu fait \18 en l'an de grace  
·M. *et* ·CC. *et* LXIII, ou mois de fevrier.

---

### Notes de transcription

[1] sic

